



Herbst 2013



F-Junioren FC Giswil
... die Stimmung ist gut!



D-Junioren FC Lungern / Giswil
Beim «Spezialtraining» in der Tennishalle



1. Mannschaft FC Giswil
Im Trainingslager in Lugano

Impressum

Herausgeber FC Giswil, Postfach 4, 6074 Giswil

Druck Kuchler Druck AG, Giswil

Redaktion Remo Halter

Layout Sandro Hofmann

Auflage 2000 Exemplare

Erscheint jährlich

Ausgabe Herbst 2013

Einladung zur 56. Generalversammlung des FC Giswil	5
Jahresbericht 2013 des Präsidenten	6
Kontakt-Verzeichnis Trainer	10
Kontakt-Verzeichnis Funktionäre	11
Bericht des Spiko-Präsidenten	13
Bericht des Juniorenobmannes	15
Bericht der 1. Mannschaft	17
Bericht der 2. Mannschaft	21
Humor	25
Bericht des Team Obwalden (Saison 2012/13)	26
Bericht der D-Junioren (FC Lungern / Giswil)	30
Traumkarriere?	31
Bericht der SG Obwalden Juniorinnen B9	32
Bericht der E-Junioren / Fotos der F-Junioren	34
Bericht der F-Junioren	35
Bericht der Senioren / Veteranen	38
Portrait Gönnerverein FC Giswil	40
Clubhaus-Vermietung	41
Sponsoren	42
Freie Stellen beim FCG	43

Das ganze Jahr

für alle Mitglieder des FC Giswil

20 % Rabatt

auf das

Fussballsortiment

*HOPP
Giswil!!!*



BERLINGER

SPORT TREFF SARNEN

Lindenstrasse 2 • Tel. 041 662 08 88

Donnerstag, 12. September 2013, Klubhaus, FC Giswil

- ab 19.00 Uhr Grillplausch mit den Kollegen der Spielgemeinschaften (Senioren, Veteranen)
- 20.00 Uhr GV FC Giswil

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV
4. Jahresbericht Präsident
5. Bericht Kommissionen
6. Kasse und Revisorenbericht
7. Festsetzung der Jahresbeiträge
8. Genehmigung Budget
9. Wahlen
10. Ehrungen
11. Mutationen
12. Anträge
13. Schiedsrichter
14. Verschiedenes
Verlosung Anteilscheine
15. Schlusswort des Präsidenten

Anträge sind bis spätestens fünf Tage vor der GV schriftlich beim Präsidenten Oskar Zumstein, Grundwaldstrasse 13, 6074 Giswil, einzureichen.

Vorstand FC Giswil



GROSSER LOTTOMATCH

SAMSTAG UND SONNTAG, 2. + 3. NOVEMBER 2013

HOTEL BAHNHOF, GISWIL

fussballclub *giswil*



Zumstein Oskar

Liebe Fussballkolleginnen
Liebe Fussballkollegen

Wir sind auf dem WEB mit einem neuen Auftritt präsent. Der Vorstand hat gemeinsam eine neue WEB-Seite entworfen und diese auf die neue Saison in Betrieb genommen. Nebst den aktuellen Spielen auf dem Sportplatz in Giswil, zeigt die Seite auch die aktuellsten Neuansetzungen und den gesamten Heimspielplan. Daneben sind alle Ranglisten der Mannschaften nachgeführt und verschiedene weitere Informationen zu den Teams verfügbar.

The screenshot shows the website for Fussballclub Giswil FC Giswil. It features a navigation bar with links like 'Aktuelle Spiele', 'Neuansetzungen', and 'Veranstaltungen'. The main content area is divided into sections: 'Platzwart gesucht' (with a small image of a person on a bicycle), 'Aktuelle Spiele in Giswil' (listing games from 08.08.2013 to 24.08.2013), and 'Hauptsponsor' (RAIFFEISEN) and 'Co-Sponsoren' (ENZ Gruppe). There is also a section for 'Platzverteilung' and 'Entscheidet über die Kompetenz der Plätze'.

Sämtliche Informationen sind tagesaktuell zusammengefasst. Weitere Informationen sind: der Klub und seine Organisation, der Vorstand, die Schiedsrichter, der Gönnerverein und natürlich unsere Sponsoren. Besuchen Sie uns auf www.fcgiswil.ch.

Vorstand und Klubbetrieb

Der Vorstand hat seine Arbeiten an 6 Vorstands-sitzungen erledigt. Die klare Arbeitsaufteilung zahlt sich aus. Unsere Vorstandsmitglieder kennen ihre Aufgaben und erledigen diese gewissenhaft und selbständig. Dadurch können auch die Sitzungen speditiv durchgeführt werden.

Einmal mehr wurde im Frühling der Platz durch Spieler der 2. und der 1. Mannschaft hergerichtet und, Roger Kiser und seine Helfer haben auch neben dem Platz ganze Arbeit geleistet. Welcher Klub kann von sich behaupten, einen Bartisch vor der Klubbeiz zu haben, der uns alle überleben wird?!!

Erwähnt werden dürfen auch andere engagierte Klubmitglieder. So Hans Slanzi und Oskar Köchli, die Jahr für Jahr für uns den beliebten und wichtigen Lottomatch organisieren. Er stellt immer noch eine wichtige Einnahmequelle dar.

Speziell erwähnen dürfen wir sicher auch Hans Abächerli. Selbst als Ehrenmitglied organisiert er uns alle Jahre wieder die Helfer für den Lottomatch und den Buffeteinsatz am Fasnachtsumzug. Fasnacht heisst auch immer Hochbetrieb für die 2. Mannschaft. Ein weiteres Mal hat Roger mit seiner Bande 2 den Barbetrieb übernommen, organisiert und durchgeführt.

Als neues Vorstandsmitglied durften wir Bärli von Rotz als Sportchef begrüßen. Er hat dieses Amt von Bruno Vogler übernommen.

Mit so tollen Kameraden lässt sich ein Verein führen. Herzlichen Dank an alle.

Die Integration der Seniorenabteilung in den Hauptverein, wie sie an der GV vom 20. September 2012 beschlossen wurde, ist gut verlaufen und bietet heute für alle Beteiligten Vorteile.

Leider haben unsere beiden Platzwarte, Otti Zumstein und Roger Koch, auf Ende Saison demissioniert. Seit März sind wir auf der Suche von Nachfolgern, konnten aber diese wichtige Funktion noch nicht besetzen.

Aktivmannschaften

Nach einem harzigen Anfang konnte die 1. Mannschaft unter Trainer Fari Berisha die Aufstiegsrunde erreichen. Herzliche Gratulation. Sie konnte mit einem hinteren Mittelfeldplatz abgeschlossen werden. Fari Berisha, unser langjähriger Kollege, Spieler und in den letzten zwei Jahren Trainer der 1. Mannschaft, hat uns auf Ende Saison verlassen. Wir danken ihm für die wertvollen Dienste im FC Giswil und für sein Engagement als Trainer der 1. Mannschaft. Gleichzeitig wünschen wir ihm viel Erfolg auf seiner weiteren Trainerkarriere. Ab der kommenden Saison wird Toni Brancati die 1. Mannschaft übernehmen. Toni ist bei uns kein unbekannter. Er hat schon als Junior bei uns gespielt, dann über Jahre bei uns Juniorenmannschaften trainiert, und ist jetzt nach weiteren Trainerstationen und nach über 10 Jahren zu uns zurückgekehrt. Wir wünschen ihm und der Mannschaft viel Freude, Spielwitz und Erfolg.

Die zweite Mannschaft wurde einmal mehr von Roger Kiser und Remo Rohrer trainiert und gecoacht. Ihnen gelingt es immer wieder, stärkeren Mannschaften ein Schnippchen zu schlagen. Mit ihrem Einsatz und ihrer Spiel Freude wären sie eigentlich Anwärter für einen ersten Platz.

Auch die Senioren und Veteranen schlagen sich gut. Obwohl unser Klub in beiden Mannschaften zahlenmässig nicht mehr so gut vertreten ist, dürfen wir stolz auf deren Leistungen sein. Die einzelnen Endresultate können den Resortberichten entnommen werden.

Juniorenfußball: Team Obwalden

Die Organisation im Team Obwalden hat sich gefestigt. Der Vorstand (Solideo Poletti, Thomas Lang und Lukas Zumstein) leistet sehr gute Arbeit. Einmal mehr konnten eine A, zwei B, drei C, zwei D und eine E Mannschaft gestellt werden.

Dass sich Erfolg messen lässt, zeigen die Ca-Junioren. Vor einem Jahr sind sie in die Coca-Cola Junior League aufgestiegen und konnten sich am Ende der Saison dort halten. Das ist, nebst anderen tollen Leistungen von Team Obwalden Mannschaften, hervorragend und zeigt auf, dass hier sehr gute und kompetente Arbeit geleistet wird.

Kinder- und Mädchenfußball

Auch unsere Abteilung Kinder- und Mädchenfußball darf sich zeigen. Die Trainer und Trainerinnen, Gutaj Zenel, Chrigi Enz, Roland Limacher, Raphi Hunkeler, Dario Degelo und Rolf Zangger leisten Woche für Woche tolle Arbeit. Sie engagieren sich für unsere Jünger-

ten und damit für die Zukunft im Verein. Herzlichen Dank für eure wertvolle Arbeit mit unserem Nachwuchs.

Schiedsrichter

Alle Jahre wieder! Oder, steter Tropen höhlt den Stein. Uns fehlt immer noch mindestens ein Schiedsrichter. Unsere Urgesteine Armin Riebli (Schiedsrichterobmann), Carlo Bernasconi und Dominik Bossert würden sich über jeden neuen Kollegen oder Kollegin freuen. Sie sind bereit, jeglich Unterstützung beim Einstieg zu geben, um einer jungen Person das «Schiedsrichtern» näher zu bringen.

Die Schiedsrichterausbildung ist breit angelegt. Sie ist spannend und vielfältig. Nebst dem sportlichen Aspekt werden aber auch die Persönlichkeit, die Sozialkompetenz und das Durchsetzungsvermögen geschult. Alles wichtige Kompetenzen, die im Berufsleben immer wieder gefragt sind. Auch wenn ab und zu negative Schlagzeilen geschrieben werden, wir brauchen junge Schiedsrichter, denn ohne sie kann kein Spiel angepiffen werden!

Wann wechselst Du Dich ein und startest Deine Schiedsrichterkarriere?

Weitere Infos unter:

http://www.football.ch/ifv/de/schiedsrichter_IFV.aspx

Danken möchten wir...

Unserem Hauptsponsor, der Raiffeisenbank Sachseln, für die tolle finanzielle und materielle Unterstützung. Ebenso unserem Materialsponsor Jürg Berlinger, Berlinger Sport Treff Sarnen, und allen anderen Sponsoren und Gönnern. Zusammen ermöglicht ihr uns eine

breite Jugendförderung sowie einen umfassenden Trainings- und Spielbetrieb.

Wir vom Vorstand danken allen begeisterten Fussballerinnen und Fussballern für das Mitmachen und für die erreichten Rangierungen sowie den Trainerinnen und Trainern für ihr wöchentliches Engagement, den Dress Wäscherinnen für ihr stille Arbeit im Hintergrund, den Platzwartan Otti Zumstein und Roger Koch für ihre geleistete Arbeit, der Wirtin Annelies Baumeler und ihrem Team für die Gastfreundschaft und die zahlreichen Stunden in der FC Beiz und den vielen zahlreichen Fans, Begleiter, Eltern und Freunde des FC Giswil. Ebenfalls danken möchten wir unseren Schiedsrichtern Armin Riebli, Carlo Bernasconi und Dominik Bossert sowie Frau Xhemile Gashi für die Reinigung der Kabinen.

Auch der Gemeinde Giswil gebührt unser Dank. Sie unterstützt uns finanziell und mit der tadellosen Infrastruktur, die wir benützen dürfen. Bedanken möchte ich mich aber auch bei meinen Vorstandskollegen für die gute Zusammenarbeit.

Ich wünsche dem FC Giswil weiterhin eine erfolgreiche fussballerische Zukunft und hoffe, dass wir auch zukünftig eine breite Förderung des Junioren-, Breiten- und Leistungsfussballs betreiben können.

Präsident FC Giswil



Oskar Zumstein

Soland Spenglerei

Othmar Soland
Eidg. dipl. Spenglermeister

Postfach 9
6074 Giswil

Ausführung sämtlicher Spengler-,
Flachdach-, und Blitzschutzarbeiten.

**Werkstatt
und Büro** 6078 Bürglen/Kaiserstuhl
Telefon 041 678 22 02
Fax 041 678 22 03

Unser Motto:
Qualität, faire Preise



Auto Willi.ch
GARAGE CARROSSERIE
Industriestrasse 50 6074 Giswil 041 676 70 70
info@autowilli.ch www.autowilli.ch



Textil-Soft-Waschanlage

modernste Portalwaschanlage
mit Gelenkbürstentechnik!

365 Tage offen!



gedeckter Lanzenwasch-
und Staubsaugerplatz

SPAR

SPAR-SUPERMARKT

Toni Brun
Brünigstrasse 42
6074 Giswil

Telefon 041 675 29 77
Fax 041 675 16 31



Kontakt-Verzeichnis Trainer

Mannschaft	Name	Telefon	E-Mail
4. Liga	Brancati Antonio	079 265 94 33	tb-alex@bluewin.ch
4. Liga	Kiser Patrick	079 482 62 81	supi81@bluewin.ch
4. Liga	Calamita Maurizio	079 843 50 83	calamita_maurizio@yahoo.it
5.Liga	Kiser Roger	079 641 79 15	roger.sandra.kiser@hotmail.com
5.Liga	Rohrer Remo	079 708 2006	rohrer.remo@hotmail.com
Veteranen	Omlin Roger	079 770 68 58	romlin@d-a.ch
Veteranen	Bieri Markus	079 209 72 49	mbnr11@bluewin.ch
Junioren Ba	Biele Massimo	078 807 35 52	franziska.kueenzi@hotmail.de
Junioren Ba	Savola Adriano	079 175 16 65	adriano.savola@hotmail.it
Junioren Bb	vakant		
Junioren E	Enz Chrigi	079 202 8035	ariel_@bluewin.ch
Junioren E	Gutaj Zenel	079 794 04 06	zenelg17.02.08@hotmail.ch
Junioren F	Limacher Roland	076 322 11 40	roland.limacher@sunrise.ch
Junioren F	Rüesch Mathias	078 760 50 26	fam.rueesch@bluewin.ch
Junioren F	Hunkeler Raphi	079 358 74 35	raphi.h@bluemail.ch
Junioren F	Degelo Dario	079 654 63 86	dario_degelo@hotmail.com
Juniorinnen B9	Zangger Rolf	079 642 58 30	rolg.zangger@pkbau.ch

Kontakt-Verzeichnis Funktionäre

Funktion	Name	Telefon	E-Mail
Präsident	Zumstein Oskar	079 257 36 44	oskar.zumstein@bluewin.ch
Vize-Präsident	Imfeld Andreas	078 751 69 33	andreas.imfeld@gemue.ch
Kassier	Halter Remo	079 734 65 15	r-halter@gmx.ch
Sekretär	Zumstein Lukas	079 760 32 61	luki_zumstein@hotmail.com
Sportchef	von Rotz Albert	079 358 55 76	albertvonrotz@hotmail.com
Spiko	Frauenknecht Samuel	079 308 26 37	spiko@fcgiswil.ch
Juioeren-Obmann	Halter André	079 655 65 26	andre@gustiwetter.ch
Senioren-Obmann	Bucher Kurt	079 589 33 03	bucher_kurt@msn.com
Schiedsrichter-Verantw.	Riebli Armin	078 676 05 10	armin.riebli@web.de
J+S Coach	Meier David	079 629 93 58	diego.md@gmx.ch
Materialverantw.	Halter Armin	079 679 74 79	arminhalter@bluewin.ch
Klubhauswirtin	Baumeler Annelies	079 227 53 35	annelies47@hotmail.ch
Platzwart	Odermatt Manfred	079 702 32 23	
Delegierter Team OW	Abächerli Hans	079 435 58 88	abaecherli_hans@hotmail.com

GORGONZOLA



**SELEZIONE
REALE**

CETRA ALIMENTARI SA

LUGANO-MEZZOVICO-SVIZZERA

Via Cantonale - CH 6805 Mezzovico

Tel. 091 935 51 51 - Telefax 091 935 51 59 • e-mail: info@cetra.ch - www.cetra.ch

Azienda certificata secondo la norma ISO 9001:2000 e BRC



**Frauenknecht
Samuel**

Auch meine zweite komplette Saison als Spiko ist mit der Rückrunde 2013 zu Ende gegangen. Die beiden Runden in dieser Saison waren voller Gegensätze. Konnte die Vorrunde im 2012 mehr der weniger wie geplant durchgespielt werden, machte uns in der Rückrunde Petrus fast Wochenende für Wochenende einen Strich durch die Rechnung. Es mussten unzählige Spiele verschoben und unter der Woche gespielt werden. Nichts desto trotz, konnten alle Spiele ausgetragen werden. Ein grosses Dankeschön an alle Beteiligte für die grosse Flexibilität. Ich bin optimistisch, dass diese Vorrunde nun wieder etwas ruhiger werden wird.

Die Arbeit im Team Obwalden unter den Spikos spielt sich immer besser ein. Die Zusammenarbeit mit den Spikos der anderen Vereine funktioniert sehr gut und man hilft sich gegenseitig wann immer möglich aus.

Nachdem letzte Saison die Bb-Junioren aus dem Team OW unter dem FC Kerns gemeldet waren, sind sie auf diese Saison wieder dem FC Giswil unterstellt. Dafür sind die Senioren neu unter dem FC Kerns gemeldet. Diese

Rochaden mussten wir machen, da wir in Giswil zu wenige Schiedsrichter haben und die Busse beim Verband Jahr für Jahr höher geworden ist.

Das heisst, der FC Giswil spielt nebst den beiden Team OW Mannschaften mit den beiden Aktivmannschaften (4. Liga und 5. Liga), einer E-Juniorenmannschaft, zwei F-Juniorenmannschaften, der Veteranenmannschaft und der Juniorinnen B9 Mannschaft.

Die Vorbereitungen für die kommende Saison sind gemacht und wir stehen aktuell in den Trainingsspielen. Ich wünsche allen Mannschaften viel Erfolg und dass sie ihre gesteckten Ziele erreichen werden.

Zu guter Letzt, möchte ich mich bei allen Personen für die angenehme Zusammenarbeit danken. Ich freue mich auf die kommende Saison.

Sportliche Grüsse

Samuel Frauenknecht
Spiko FC Giswil

« Auch Fussballern geht mal der Pfuis aus! »

Ihr Notstromer. Rund um die Uhr.

Stromkompetenz in Obwalden.
041 662 00 70 · www.elektrofurrer.ch

ELEKTRO FURRER



Hotel Bahnhof Giswil
CH-6074 Giswil

Inh. Familie Christoph Zumstein
Geschäftspartner Kas de Jonge

info@bahnhofgiswil.ch
www.bahnhofgiswil.ch



**Party-Service- / Catering-Spezialist
von 2 bis 2000 Personen.**

Kinder bis 10-jährig essen gratis!

Tel. 041 675 11 61
Fax 041 675 24 57



Halter André

«...und auch dieser Bericht wird eine Fortsetzung von meinen letztjährigen Zeilen.»

Vor einem Jahr durfte ich mitteilen, dass wir einige Eltern als Trainer für den Kinderfussballbereich (F, E und D-Junioren) gewinnen konnten.

Inzwischen können wir nun erste «Früchte» deren Arbeit ernten. Folgend einige Beispiele: Die Anzahl der jüngsten Junioren (F-Junioren) stieg innerhalb von 11/2 Jahren von knapp 10 auf stolze 28 Kicker. Die Anzahl der talentierten Kinder, welche es ins Team OW schafften, konnte ebenfalls erhöht werden. Und besonders erfreulich: Gleich mehrere Jungs gelang der Sprung in eine der U-Mannschaften des SC Kriens, FC Luzern, oder dessen Team of Dreams. Aber auch vereinsintern konnten wir unsere «Früchte» ernten. So erzielten wir bei allen Mannschaften des Kinderfussballs erhebliche Fortschritte. Einzelne Mannschaften konnten in einer höheren Stärkeklasse antreten und bestehen, andere präsentierten ihre guten Leistungen in den Ranglisten der Meisterschaft oder der Hallenturniere.

Sehr schön zu sehen ist auch, wie es die Trainer der älteren Junioren (C, B, B9 und A) schafften auf der sehr guten Spielerbasis auf-

zubauen und so ihre Spieler gekonnt weiter zu entwickeln.

Man könnte nun denken, dass das Leistungsdenken meinerseits zu ausgeprägt umgesetzt wird. Nein weit gefehlt! Solche Entwicklungen in der Spielerzahl und im Leistungsbereich sind nur möglich, wenn die Kinder mit viel Spiel, Spass und Freude betreut werden. Und genau das ist offenbar allen unseren Juniorentrainern gelungen.

Aber jetzt nicht zurück lehnen; nein! Wir müssen dran bleiben und mit viel Elan unseren Mädels und Jungs den Spass am Fussball beibringen. Denn nur mit dem Spass kommt alles andere mit. Also Trainer vom FC Giswil: «Macht weiter so, das gefällt uns allen!»

In meiner Funktion als Juniorenobmann ist es mir ein grosses Anliegen allen ganz herzlich zu danken. Der Dank geht an alle, die es braucht dass unsere Junioren ihr tolles Hobby Fussballspielen ausüben können.

Es braucht viel Personal um den Fussballbetrieb aufrecht zu erhalten und all denen gehört mein Dank!

Es sind dies: Trainer, Assistenten, Trikotwäscherinnen, Spielleiter, Clubbeizwirtin, Clubbeizhelfer, Grilleure, Platzwarte, Eltern, Sponsoren, Vereinsbusssponsoren, Gemeindedienst, Zuschauer, Präsident, Vizepräsident, J&S-Coach, Aktuar, Sportchef, Kassier, Materialchef, Juniorenkommission und natürlich, die wichtigsten: Unsere Jungs und Mädels, die auf dem Platz alles geben.

André Halter
Juniorenobmann FC Giswil



schule Musik Berchtold

Akkordeon ■ Schwyzerörgeli ■ Notenverlag

Örgälä oder Tschuttä – Hoipsach machsch eppis!

Peter Berchtold

Dorfstrasse 6 • 6072 Sachseln • Tel. 041 675 11 09 • glaserpeter@bluewin.ch • www.glaserpeter.ch



Bike-Atelier

dein Fachmann im Dorf



Bike-Atelier GmbH
Andreas und Susanne Huber
Brüningstrasse 34
CH-6074 Giswil

Tel. 041 675 04 03
Fax 041 675 24 42
giswil@bike-atelier.ch
www.bike-atelier.ch

Markus



ENZ AG

Gartenbau • Natursteinbelege • Pflästerungen • Tiefbau
6074 Giswil • Tel. 041 879 80 00 • Fax 041 879 80 10
E-Mail info@enz-ag.ch

www.enz-ag.ch

Büntenchäller

Der Getränkeabholmarkt

Der Keller für beste Weine.

In unserem internationalen Angebot findet sich für jeden Anlass das Passende: preiswerte Tischweine bis exklusive Raritäten.



Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt
6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52



Schmaler Kader, geringe Ausbeute

Nach einer heissen Vorbereitung im Sommer 2012 mit vielen Testspielen starteten wir in die Vorrunde. Unser Ziel sollte es von allem Anfang sein, im Frühling in der Aufstiegsrunde zu spielen. Fokussiert gingen wir ans Werk und erkämpften uns Punkt um Punkt. Die eingespielte Mannschaft wurde durch den Sommer kaum ergänzt. Entsprechend forderte die Herbstrunde viel Einsatz von den einzelnen Spielern, um stets erfolgsversprechend arbeiten zu können. In der sehr ausgeglichenen Obwaldner-Gruppe blieb es bis zuletzt spannend. Erst im abschliessenden Spiel der Vorrunde auf dem kalten und nassen Kunstrasen des FC Luzerns konnten wir dank einem klaren Auswärtssieg die Aufstiegsrunde sichern.

Die kurze Winterpause tat den meisten Spielern sehr gut. Trotzdem war die Begeisterung gross, als wir die ersten Fights in der warmen Halle angehen konnten. Mit zunächst viel Spiel und Spass begann die Vorbereitung für den Frühling. Nach der Fastnachtszeit wurde das Training intensiviert und durch Jogging-Einheiten ergänzt. Wiederum ein Highlight war das Trainingsweekend im sonnigen aber dieses Jahr sehr windigen Lugano. Bereits da zeichnete sich das grosse Problem der Rückrunde ab. Der Kader war aus Gründen wie Verletzungen, Schulbesuchen oder Auslandsaufenthalten stark geschrumpft. Dies vermochte auch der Neuzugang vom FC Sachseln, Stefan von Moos, nicht zu kompensieren. Mit durchschnittlich rund zehn Spielern

Bericht der 1. Mannschaft

in den Trainings sank die Motivation bei den verbleibenden Akteuren und den Trainern zusehends. Es war schwierig, überhaupt ansprechende Trainings zu gestalten. Nichts destotrotz gab jeder sein Bestes. Wie der Titel bereits besagt, der Lohn war gering. Aus insgesamt neun Spielen vermochten wir nur deren fünf Punkte zu verbuchen. Zu wenig. Dank dem Einsatz von Junioren und gar unserer Trainer vermochten wir immerhin stets eine komplette Mannschaft zu stellen. Was alles sehr negativ klingt, entspricht nicht ganz der Realität. Die Spiele endeten meist zugunsten unsere Gegner, aber kaum ein Resultat widerspiegelt einen deutlichen Unterschied.



Zuletzt bleibt mir ein grosses DANKESCHÖN zu sagen. Sei es unserem Trainer Faruk Berisha, der uns nach einer tollen Zeit in Richtung Sarnen verlassen hat – den Sponsoren, allen voran Jürg Dräyer, der uns wiederum ein unvergessliches Tessin-Weekend ermöglicht hat – dem FC Giswil und all seinen stillen Helfern, für die etlichen geleisteten Stunden und natürlich all den treuen Fans.

Für die erste Mannschaft
N° 6



**MIT VEREINTEN
KRÄFTEN.**



Holzbau Bucher AG

Untergasse 11
6064 Kerns
Telefon 041 666 07 07
Telefax 041 666 07 17
info@holzbau-bucher.ch
www.holzbau-bucher.ch



Zahnteam Lindenhof

Zahnmedizin mit Herz

Praxis Giswil

Brünigstrasse 36, 6074 Giswil
Tel. 041 675 16 60, Fax 041 675 25 58

giswil@zahnteam-lindenhof.ch
www.zahnteam-lindenhof.ch

Dr. med. dent.

Petra Terhorst

spez. Kinderzahnärztin
Allgemeinzahnmedizin

Behandlungen mit Lachgas und in Vollnarkose

RESTAURANT BÄREN, ROGGWIL

Annelies und Franz Wicki-Petermann
St. Urbanstrasse 7 · 4914 Roggwil BE
Telefon 062 929 11 06 · Fax 062 929 41 28
E-Mail info@baeren-roggwil.ch



Öffnungszeiten

Dienstag - Samstag 08.30 bis 00.30 Uhr
Sonntag und Montag geschlossen
Für Gesellschaften auf Anfrage geöffnet

Besuchen Sie unseren gemütlichen und
gediegenen Gasthof mit passenden Räum-
lichkeiten für jede Art von privaten und
geschäftlichen Anlässen:

- Gaststube mit 40 Plätzen
- Bärenstübli (Speisesäli) für 18 Personen
- Säli für 30 - 36 Personen
- Grosser Saal mit 80 - 100 Plätzen
- Gartenrestaurant unter Kastanien-
bäumen mit 60 Plätzen
- 2 Doppelzimmer mit Dusche / WC und TV

www.baeren-roggwil.ch

KOCH REISEN
Giswil Tel. 041/675 11 79



Wir empfehlen uns für:

- Pauschalreisen im
In- und Ausland
- Rundreisen
- Gruppenreisen
- Vereins- & Firmenausflüge
- Hochzeitsfahrten
- Transferfahrten



SETRA S416, Bj. 2008, 55-Plätzer,
bei einem Vereinsausflug in Brig

KOCH REISEN AG
6074 Giswil, Gorgen 15
Tel. 041 675 11 79
Fax 041 675 26 24
Mail: info@koch-reisen.ch

Bande 2 – Die neue Fussballschule

Ob auf dem Platz oder daneben: Die Bande 2 startet weiter durch.

Die vergangene Saison stand ganz im Zeichen des Systemwechsels: Die Bande 2 hat sich von der alten Libero-Manndecker-Schule verabschiedet und sich dem modernen Angriffsfussball verschrieben. Coach Roger Kiser hatte sich in den Sommerferien durch die Bibliotheken der Fussballliteratur geackert und die Trainings wurden ganz darauf ausgerichtet, Viererkette und Raumdeckung zu erlernen. Mit «The Rock», «B2» und dem «Schweizer Riegel» hat der Taktikfuchs der Mannschaft verschiedene Varianten auf den Leib geschneidert, um sich auf jeden Gegner einzustellen. Details über die individuellen Strategien verraten wir an dieser Stelle natürlich nicht – die Gegner und der Herr Obama lesen ja bekanntlich mit. Nur so viel sei gesagt: Als Hilfsmittel wurde auf Videoanalyse und lange Blackboard-Referate verzichtet – die wichtigste Methode ist weiterhin: Spielen, spielen, spielen. Und dabei den Spass am Fussball zelebrieren.

Torgefahr wunderbar

Die Früchte unserer Arbeit konnten wir bereits zum Teil einfahren: In der Vorrunde war die Bande 2 das torgefährlichste Team, am Ende der Saison hatte nur gerade eine IFV-5.-Liga-Mannschaft ein paar Töpfe mehr geschossen – wir haben es also doch nicht verlernt! In der Rückrunde verhinderten zwar ein paar knappe, empfindliche Niederlagen wie gegen Sarnen oder Engelberg eine Top-Platzierung, aber nichtsdestotrotz spielten wir eine kons-

tante Saison, die wir mit einer Platzierung im Mittelfeld abschlossen. Und ja: Die Serie der Ungeschlagenheit gegen unseren Lieblingsgegner aus dem Fischerparadies dauert an.

Als Nebeneffekt ist es der 1. Mannschaft auch nicht entgangen, dass einige Spieler bei uns zu Hochform aufliefen. So mussten wir den torgefährlichen Dauersprinter Patrick Berchtold sowie den Tiger aus Nidwalden, auch bekannt als Sandro Isler, ziehen lassen. Fabian Zangger kam zudem bereits zu einiger Einsatzzeit im Fanion-Team. Bernhard Gurtner und Maurizio Calamita dagegen werden in Zukunft als Jung-Senioren antreten. Auch wenn diese Spieler das Dress wechseln – im Herzen bleiben sie «B2». Auch beim FC Kickers.

So, das ist alles...



Seit 40 Jahren achten alle bei uns auf Details.

1973 – 2013



Handwerkliches Können mit
Kreativität zu verbinden ist
für uns genauso selbstver-
ständlich wie Zuverlässigkeit
und Flexibilität.

Wir machen Ihnen gerne
eine **unverbindliche Offerte.**



www.slanzi.ch



malen gipsen
slanzi



6074 Giswil
T 041 675 10 60

6086 Hasliberg
T 033 971 52 00

3860 Meiringen
T 033 971 36 45

...oder nein, da war doch noch was:

Dritte Halbzeit

Die Bande 2 wäre nicht die Bande 2, wenn nicht auch neben dem Platz die Post abginge. Es würde zwar Sinn machen, hier alle Aktivitäten aufzuzählen, die wir auch in den letzten Monaten rund ums Klubhaus und darüber hinaus unternahmen – aber dafür gibt es gar nicht genug Raum auf diesen Seiten. Als Beispiel hallt immer noch der Teamtag nach, der gerade zum dritten Mal über den grünen Rasenteppich ging: Da war einfach wieder alles drin, vom Schweiss bis zum Spass, vom Ball bis zum Burger. Unserer Einladung zum Plauschturnier folgten 50 Nasen, egal ob gerade, gebrochen, krumm oder stups – genau so muss es sein.

Es bleibt dabei: Es ist nicht nur die Leistung auf dem Feld die zählt, sondern auch in Zukunft das gemeinsame Ackern für die gute Sache; ob als Unterstützer vom Bahnhöfler beim 125-Jahr-Jubiläum oder einfach beim gepflegten Tischaufbau vor dem Klubbeizli. Ob beim Mountainman oder der Trophäenschau.

Und zum Schluss noch ein fetter Dank an alle, die dieses Rundherum zusätzlich unterstützen: Allen voran unserem Assistententrainer und Feuerwerkspezi Remo Rohrer, der Superbeizerin Annelies, Chefgrillator Matthias, den geilsten Fans der Welt, aber auch den Jungs der 1. Mannschaft (an die wir auf und neben dem Platz immer näher heranrücken ;-)) und natürlich Coach Roger Kiser, der unermüdlich die B2-Fahne hochhält: Auf geht's Bande in die nächste (Vor-) Runde!

Urs-Ueli Schorno
B2-Reporter à gogo



1:0 für Kaiserstuhl...

Der neue Subaru XV ist da

- >> Symmetrical AWD.
- >> Auch als Automat mit Lineartronic™ CVT.
- >> Auch mit SUBARU BOXER DIESEL.
- >> 5 Sterne beim EURO-NCAP 2012.

...nutze den Heimvorteil.



SUBARU

garage
VOGLER



«Früh übt sich...»



Wir durften in der vergangenen Saison einige sportliche Highlights im Junioren-Fussball setzen.

Das Projekt «Ligaerhalt» schafften die Ca-Junioren noch vor der letzten Runde und so werden wir auch in der neuen Saison die Jungs und Mädels von Peter Durrer in der «Coca-Cola Junior League» anfeuern. Die Cb-Junioren konnten sich in der 2. Stärkeklasse auf den 5. Platz spielen, dies ist umso stärker zu werten, da der Mannschaft nicht immer ein Torhüter zur Verfügung stand. Die Cc-Junioren schafften den Aufstieg von der 3. Stärkeklasse, der Aufsteiger Trainer Giorgio sagte dazu: «Wir haben nur gezeigt was nötig war zum Aufsteigen». Man darf also gespannt sein, ob seine Spieler noch mehr Potenzial abrufen können.

Die D-Junioren Teams spielten in der Rückrunde beide in der ersten Stärkeklasse. Die Da-Mannschaft hatte sich in der Vorrunde für die Elite-Gruppe empfohlen und durfte sich in der Rückrunde mit den besten Mannschaften in der Zentralschweiz messen. Die Matches waren stets ausgeglichen und die Trainer daher vollen Lobes für ihr Team.

Die Db-Junioren waren von der zweiten in die erste Stärkeklasse gekommen und sind mit der Ausbeute von 12 Punkten sehr zufrieden. Die Trainer Michi und Theo freuen sich bereits jetzt auf die neuen Spieler die von den E-Junioren und den D-Teams der Stammvereine dazu stossen werden.

Das Ea spielte eine gute Saison in der ersten Stärkeklasse und krönte diese mit dem Sieg am OKB-Cup in Sarnen. Das Eb wurde im Winter neu gebildet, mit dem Ziel die Junioren

bereits auf die kommende Saison vorzubereiten und sich an das höhere Tempo in der 1. und 2. Stärkeklasse zu gewöhnen. Resultatmässig mussten das Team von Guido Kückler zwischenzeitlich auch mal etwas «untendurch». Der Trainingsfortschritt liess sich Ende-Saison aber nicht von der Hand weisen.

Es funktioniert aber noch nicht überall so gut wie im Kinderfussball und wir arbeiten momentan daran die talentierten und motivierten Spieler auch in den B- und A-Junioren-Teams weiter stufengerecht spielen zu lassen. Die B-Junioren konnten den Abstieg nicht verhindern und müssen genau wie die A-Junioren so schnell wie möglich den Aufstieg schaffen.

Wir sind besonders bei den B-Junioren zuversichtlich, dass dies schnell klappen wird, da wir dort von den Spielern der Ca-Junioren profitieren. Bei den A-Junioren gestaltet sich dies etwas schwieriger, die Prioritäten der Jungs verschieben sich, die Anzahl an Spielern sinkt und man kann trotz Zusammenschluss knapp noch eine Mannschaft stellen.

Es bleibt weiter unser Ziel den Junioren und Juniorinnen aus Giswil, Kerns, Sachseln und Lungern, in allen Altersstufen die Möglichkeit zu bieten, entsprechend ihrem momentanen Leistungsstand, in der richtigen Stufe zu spielen.

Wer aus Spass spielt und kein Naturtalent ist, soll im Team Obwalden genauso zum Zug kommen wie derjenige der sich stetig verbessern und ein möglichst guter Fussballer werden will. Dieser Spagat ist nicht immer einfach zu bewerkstelligen – wir versuchen es weiter!



Ein grosser Dank geht an unsere «fussballverrückten» Trainer die wir in unseren Reihen haben! Wir danken euch für die Zeit die ihr für die Juniorinnen und Junioren investiert!

Vorstand Team Obwalden, Erich Küchler



Junioren Cb, Team Obwalden



Junioren Da, Team Obwalden



Junioren Ea, Team Obwalden



Junioren Ca, Team Obwalden



Junioren Cc, Team Obwalden



Junioren Db, Team Obwalden



Junioren Eb, Team Obwalden

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Damit du kein Eigengoal schiesst!



Ihr Berater in Giswil
André Nufer – 079 830 74 14
andre.nufer@mobi.ch

Generalagentur
Obwalden und Nidwalden
Bahnhofplatz 4, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 53 53

Oski Köchli GmbH
Malergeschäft

oski.koechli@bluewin.ch

Tapezierer- u.
Malergeschäft

Hirsennriedstr.
6074 Giswil

Tel. 079 413 92 45

Fax 041 675 21 21



BAUSERVICE



**Die Bauunternehmung
in Ihrer Region.**

Gasser Felstechnik AG | 6078 Lungern
T 041 679 77 77 | gasser-bauservice.ch

**Boden- und Wandplatten | Maurerarbeiten | Gipserarbeiten | Trockenbau
Fassadenbau | Verputzarbeiten | Bohren und Trennen | Umgebungsarbeiten**

Herzlich
Willkommen!



OPEL – DAS AUTO MIT ZUKUNFT

Der Sommer naht und wir freuen uns, Ihnen unsere Neuheiten präsentieren zu können. Lassen Sie sich entführen in die neue Welt der Automobilkunst. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

www.opel.ch



Wir leben Autos.

GARAGE KOCH

Brünigstrasse 16 6074 Giswil

BP-Tankstelle
TCS Pannendienst
www.koch.opel.ch

Tel. 041 675 12 86
Nat. 079 432 11 18
garage-koch@bluewin.ch

Bericht der D-Junioren (FC Lungern / Giswil)

Mit viel Elan und Motivation gingen wir in die Rückrunde. Die ersten drei Matches verloren wir, aber wir gaben nie auf. Wir holten unseren Torhüter, von der Vorrunde zurück und verbes-

serten uns von Platz zu Platz. Schlussendlich erreichten wir den fünften Platz.

Nie aufgeben, an sich glauben, Vertrauen und immer das Beste von sich geben. Teamwork!!



Besten Dank an den Fanclub, das Vertrauen der Eltern, dem Juniorenobmann André Halter für die grosse Unterstützung, Petra Trötschler für das Waschen der Dress und ein grosses Dankeschön an dem Vorstand des FC Lungern und FC Giswil für eure Arbeit.

Ich wünsche euch für die Zukunft nur das Beste.

Eure Trainerin
Helena Soland



TRAUMKARRIERE?

Eine Stammplatzgarantie mit Antrittsprämie?
Wo gibt es so etwas? **Als Schiedsrichter!**

Ein Schiedsrichter ist die entscheidende Figur
auf dem Spielfeld.

Ohne ihn findet kein Spiel statt!

Ein guter Schiedsrichter ist aber auch die
unauffälligste Person – im Mittelpunkt stehen
die Fussballerinnen und Fussballer, die ihren
Sport betreiben.

Freude am Fussball, Entscheidungsfreude,
Persönlichkeit und Durchsetzungsvermögen
sind Grundvoraussetzungen für die Rolle als
Schiedsrichter.



Als Schiedsrichter startest Du bei den C-Junioren mit Deinen Spielleitungen. Wer Talent hat, steigt schnell auf und erhält vielleicht sogar die Chance auf Gespräche mit den Stars:



Wer lieber in unteren Ligen pfeift und mit Freude dabei ist, hat mit Garantie einen Stammplatz und mindestens 60.– Taschengeld pro Match.

Wann startest Du Deine Traumkarriere?




Gleich Anmeldeformular für den nächsten Schiedsrichter-Lehrgang anfordern:

→ armin.riebli@fussball.ch


LANDGASTHOF
Grossteil



Montag + Dienstag Ruhetag / Sonntag bis 22 Uhr geöffnet

-  frisch renovierter, rollstuhlgängiger Saal, behindertengerechtes WC
-  Wildschlemmereien ab 12. September bis Mitte November
-  01.12.2013 Samiglois-Brunch – das Erlebnis für GROSS und klein

Familie Halter & Team Tel. 041 675 11 08 www.restaurant-grossteil.ch

Nach einer erfolglosen letzter Saison starteten wir bedeutend besser in die Neue. Aber für Punkte reichte es leider dann doch noch nicht. Nach der Winterpause nahmen wir dann im April mit unseren neuen Trainer das Aussen-training wieder auf. Nachdem die Testspiele und die ersten Meisterschaftsspiele wegen schlechtem Wetter abgesagt oder verschoben wurden, konnten wir dann etwas verspätet doch noch starten. Jedoch hatte es nie für Punkte gereicht. Wir waren ein paar Mal nahe an einem Sieg, verloren dann aber unglücklich.

So endete unsere Meisterschaft ziemlich ereignislos.

Die ganze Saison haben wir noch mit einem Team- Anlass abgeschlossen, als wir bei wunderschönem Wetter nach Engelberg Trottbike fahren und anschliessend Grillieren waren. Nun schauen wir alle zuversichtlich in die Zukunft und sind uns sicher, dass es diese Saison für mehr reicht!

Trainer, Rolf Zangger



**WIR BAUEN LEBENSÄUME
NACH ÖKOLOGISCHEN UND WIRTSCHAFTLICHEN GRUNDSÄTZEN.**

 Zimmererei Schreinerei
Walter Küng AG

 **holz pur**
historisch basierte gesunde wohnen

 **block system**
ökologisch wohnen und arbeiten

Walter Küng AG
Chilcherlistrasse 7
6055 Alpnach Dorf
6074 Giswil

Tel 041 672 76 76
www.kueng-holz.ch
info@kueng-holz.ch

www.GRAFIK.KÜNG.CH



Möbel Abächerli

Sonniges Wohnen

Aariedstrasse 3 | 6074 Giswil | Tel. 041 676 70 10 | moebel-abaecherli.ch 

PB

Peter Berchtold Ing. HTL/HLK
Ing. Büro
Energie & Haustechnik

Bahnhofstrasse 6, CH-6060 Sarnen
Tel. ++41 41 666 03 30 Fax ++41 41 666 03 29
E-Mail: ipb@ing-berchtold.ch

Grosser Hirschgraben 15, D-60311 Frankfurt a.M.

Planung + Ausführung
Sanitäre Anlagen
Komfortlüftung
Solaranlagen

Reparatur-Service
Boiler-Service
Alternativ-Heizsysteme

rohrrer+co

Kernserstrasse 6 · Postfach · 6061 Sarnen
Tel. 041 660 19 66 · E-Mail rohrrer.co@bluewin.ch
Mobile 079 435 58 00

Badewelten 
DIE BADARCHITECTEN

Gut zum Druck


KÜCHLERDRUCK AG

Küchler Druck AG
Industriestrasse
CH-6074 Giswil
Tel. 041 675 22 22
Fax 041 676 71 81
drucken@kuechler-druck.ch
www.kuechler-druck.ch



«Wir haben eine tolle Saison gehabt weil wir haben nur einen Match unentschieden beendet und alle anderen gewonnen. Die Saison ist gut ausgegangen.

Wir sind stolz weil fünf Spieler selektiert fürs Team Obwalden E-Junioren, und die E-Junioren können froh sein, dass sie so coole Trainer haben.

Fünf Spieler gehen in die D-Junioren. Wir haben in der Saison 76 Tore erzielt.»

Respekt, für unsere Trainer Zanel und Chrigi

Geschrieben von Lulzim, Mike, Leo

Fotos der F-Junioren



Konzentration total vor dem Spiel



Die Stimmung ist gut



Match Vorbereitungs-Ritual



Spass muss sein



Anspiel Giswil

Fussball ist mehr als nur irgend eine Freizeitbeschäftigung

Dass dieser Satz seine Berechtigung hat, haben wir auch in der vergangenen Herbst- und Frühlingssaison wieder einmal eindrücklich erfahren. Mit welcher Freude und Engagement die jüngsten Kinder des FC Giswil in den Trainings und an den Turnieren dabei sind, ist einfach grossartig. Zusammen wird geübt, geschwitzt, gelitten, gewonnen, verloren, gelacht, gescherzt und manchmal auch geweint. Die Begeisterung ist gross...

Einige Zahlen und Fakten zur vergangenen Saison:

- Für die Kinder mit den Jahrgängen zwischen 2004 und 2007 haben wir im Herbst sowie im Frühling 2 Trainings pro Woche durchgeführt.
- Im Herbst haben wir mit zwei, im Frühling mit drei Mannschaften an den F- Turnieren in der Region teilgenommen.
- Über die Wintertage wurde einmal pro Woche in der Halle geübt. Zusätzlich spielten wir an verschiedenen Hallenturnieren mit.
- Im vergangenen Oktober, haben wir mit den Kindern in Luzern das U21 Länderspiel Schweiz – Deutschland besucht.
- In diesem Frühling führten wir für alle Eltern einen Infoabend zum Spiel- und Trainingsbetrieb bei den F-Junioren durch.
- Im Juni haben wir zwei Schnuppertrainings für neue Fussballinteressierte Kinder durchgeführt.
- Zurzeit spielen fast 30 Kinder bei den F-Junioren des FC Giswil mit.

Zu guter Letzt

Auf die kommende Herbstsaison werden uns acht Kinder aus Altersgründen verlassen. Wir wünschen den zukünftigen E Juniorinnen und Junioren alles Gute und weiterhin viel Spass beim Fussball spielen.

Ein grosses Kompliment und Danke an alle Kinder für den tollen Einsatz in den Trainings und an den Turnieren, für die grosse Motivation neues zu lernen und ihre Begeisterung für diesen Sport. Ebenso ein grosses Merci an alle Eltern der Kinder, welche uns jederzeit tatkräftig unterstützen. Sei dies als Fahrdienst an die Turniere, Mithilfe in den Kabinen, Motivator- und Trost Spender oder einfach als Fans an der Seitenlinie.

Das F-Trainerteam

Raphi Hunkeler
Matthias Rüesch
Dario Degelo
Roland Limacher



Mit der Bahn unterwegs zum Länderspiel



Hans
Kaufmann

**Kaminfegermeister
und Feuerungskontrolleur**

Hans Kaufmann
Dossen
6064 Kerns
Mobile 079 631 68 22
Telefon 041 660 86 44
Telefax 041 660 87 91
h_m_kaufmann@bluewin.ch

**Hier könnte
Ihre Werbung
stehen...!**

Weitere Informationen

Remo Halter
Tel. 079 734 65 15



**Die Versicherung, die schon
etwas tut, bevor etwas passiert.**

Kantonsagentur Obwalden
Marcel Frey
Mosbüel 11, 6074 Giswil
Tel. 041 675 25 50 / 078 745 58 58

Wir machen Sie sicherer.





Schritt für Schritt zum eigenen Vermögen

Fonds-Sparplan
ab CHF 50
pro Monat

Was würden Sie mit einem kleinen Vermögen machen? Vielleicht einen Traum verwirklichen. Oder Ihren Kindern später ein Studium ermöglichen. Mit dem Raiffeisen Fonds-Sparplan können Sie jedes Sparziel erreichen – systematisch, sicher und mit allen Vorteilen des Wertschriftensparens.
www.raiffeisen.ch/fonds-sparplan

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN

Auch dieses Jahr bemühten sich die Senioren an der Spitze mitzuspielen, um den Aufstieg zu erreichen. Was sich leider schon nach wenigen Spielen als schwierig zeigte. Ein Grund war sicher der knappe Trainingsbesuch und somit auch die fehlenden Spieler an de Matches. Mit grossem Auf und Ab belegten sie mit 18 Punkten den 5. den Schlussrang. Nach der ersten Runde, hatte man ein wenig Hoffnung, dass es im Cup besser laufen könnte. Leider kam dann das Ende in der zweiten Runde.

Das Ziel der Veteranen war, nicht um den Abstieg kämpfen zu müssen, sondern in dem Mittelfeld spielen zu können. Die Saison fing jedoch mit einer grossen Enttäuschung an, schon zum zweiten Mal in Folge schieden wir im Cup gegen Perlen Buchrain aus. Dies schon in der ersten Runde. Das wirkte sich doch positiv auf die Meisterschaft aus, da wir und nun voll und ganz darauf konzentrieren konnten. Wir beendeten die Vorrunde mit 6 Siegen, einem Unentschieden und 2 Niederlagen auf dem zweiten Zwischenrang. Auf dem Kunstrasen in Sachseln bereiteten wir uns dann auf die Rückrunde vor. (Leider auch dieses Jahr

nicht ohne Verletzungen.) Meier David mit Knieverletzung und Enz Peter mit alten Knieproblemen vielen in der Rückrunde aus. Trotzdem verlief die zweite Saisonhälfte gleich positiv wie die Erste. Als einziges Team gewannen wir beide Spiele gegen den Meister vom Surental und beendeten die Saison auf dem 2. Rang.

Ich danke:

Nhi Nguyen und seinen Helfern, Senioren Omlin Roger und Bieri Markus, Veteranen Von Rotz Peter, E-Mails und Spielerliste Dürig Hanni, Dresswäscherin Koch Roger, Seniorendress Enz Kari, Verteranendress Enz Peter Coiffeurgeschäft, Michel Hans Fahr- schule, Kurmann Architekten Targetti Beleuchtungen, Trainingsanzüge Garage-Schliere, Elektro Ettlin, Alpnach-Dorf Malergeschäft Theo Fischer

Zuletzt möchte ich allen weiteren Helfern und dem tollen Publikum danken.

Senioren- & Veteranenobmann
Bucher Kurt



Senioren



Veteranen



Drogerie Egger

6072 Sachseln Tel. 041 660 44 20

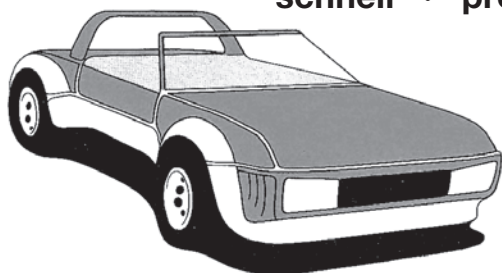
Spezialist für:

- Naturheilmittel
- Kräuter und Bäder
- Gesunde Ernährung
- Beratung in Kindernährmittel
- Rheumawäsche (Medima)
- Parfum
- Pharmazeutika
- Hausspezialitäten
- Gesundheitsschuhe
- Lese- und Sonnenbrillen
- Kosmetikas
- Tierheilmittel
- Spirituosen
- Sachpflege

Muesch für n'es Problem öppis ha, de muesch i **Drogerie Egger** ga!

F. Frei Autospenglerei

schnell · preiswert · zuverlässig



F. Frei

Autospenglerei
6074 Giswil

Telefon 041 675 15 50

Fax 041 675 28 50

www.frei-chromstahlauspuffe.ch



Gönnerverein FC Giswil...

... wäre doch auch was für dich?

Damit der FC Giswil auch in Zukunft den Junioren die besten Voraussetzungen für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung bieten kann.

Am 29. Januar 1996 wurde vom damaligen FC-Vorstand der Gönnerverein im «Hotel Krone» ins Leben gerufen. Der Verein verfolgt gemäss Statuten das Ziel der finanziellen, sportlichen und moralischen Unterstützung des FC Giswil und insbesondere deren Juniorenabteilung. Der Verein fördert die Pflege einer kameradschaftlichen Beziehung untereinander.

Die Mitglieder des Vereins leisten einen jährlichen Beitrag von CHF 100.- oder fakultativ höher. In den letzten 16 Jahren konnten wir so dem FC Giswil rund CHF 150 000.- überweisen. Das Vereinsleben wird von 2 – 3 Anlässen pro Jahr geprägt. Bei diesen Anlässen ist es selbstverständlich, dass immer versucht wird, die Vereinskasse möglichst schonend zu behandeln. Dadurch können wir einen höheren Betrag an die Juniorenkasse des FC Giswil leisten. In der Vereinsgeschichte kamen so schon sehr viele lustige Anekdoten zusammen,

sei es beim Jassen und Kegeln oder bei unserem jährlichen Apéro bei Juniorenspielen. Auch die durchgeführte Modeschau ist immer wieder ein Thema bei Zusammenkünften. Die Spielbesuche beim grossen FC Basel sowie beim noch grösseren FC Bayern waren legendär und sorgten für viele Lacher und schöne Erinnerungen.

Eine funktionsfähige Juniorenabteilung erfüllt eine wichtige soziale Funktion innerhalb unseres Dorfes. Damit dies auch in Zukunft so bleibt, suchen wir neue Freunde und Mitglieder für unseren Gönnerverein. Habe ich dein Interesse geweckt? Zögere bitte nicht und kontaktiere mich oder ein Vorstandsmitglied unseres Gönnervereins. Es würde mich freuen, viele neue Mitglieder in unseren Reihen willkommen zu heissen. Unsere Junioren werden dich bei einem Matchbesuch begeistern. Du wirst den grossen Elan und die Spielfreude des Nachwuchses sehen. Die leuchtenden Kinderaugen vor, während und nach dem Spiel erwärmen jeden Matchbesucher. Also bis bald bei einem interessanten Juniorenspiel auf dem Sportplatz.

Der Präsident des Gönnervereins

Ming Koni

Ming Koni, Präsident – Noldi Fleischmann,
Vize-Präsident – Martin Mathis, Kassier – Toni
Wallimann, Beisitzer – Hannes Zumstein,
Aktuar – Enz Kari, Ehrenpräsident

Gönnerverein FC Giswil

Postfach 108
6074 Giswil



Geburtstags-, Familien oder Jubiläumsfest...



...oder was auch immer! Das Clubhaus des FC Giswil bietet sich für jede Gelegenheit an. Der FC Giswil vermietet sein Clubhaus für verschiedene Anlässe.

Bei Fragen, Unklarheiten, Anfragen oder Reservationen wenden Sie sich bitte an Annelies Näf (Tel.-Nr. siehe unten).

Preis:

Fr. 300.-

Telefon (Annelies Näf):

079 227 53 35



Sponsoren

Folgende Firmen unterstützen den FC Giswil als Banden- und/oder Dresssponsoren

Berchtold Armin AG, Sanitär, Giswil
Berlinger Sport-Treff, Sarnen
Burch Peter, Heizungen / Sanitär, Giswil
Die Mobiliar, Sarnen
Enz Dominik, Fahrschule, Giswil
Enz Karl AG, Kaiserstuhl & Bern
Enz Markus AG, Gartenbau und Natursteinbeläge, Giswil
Enz Peter, Herrensalon, Giswil
Fallegger AG, Baugeschäft, Giswil
Feba Fensterbänke GmbH, Kägiswil
Frei Fritz, Autospenglerei, Giswil
Garage Bienz, Giswil
Garage Koch, Giswil
Garage Willi Pius, Giswil
Garage Vogler, Kaiserstuhl
Gasser Felstechnik, Lungern
Gasser Reklamen Sarnen
Hotel Bahnhof, Giswil
Kathriner Hans, Elektro Anlagen, Giswil
Karl Bubenhofer AG, Gossau
Kiser Toni, Holzbau, Giswil
Küchler Druck AG, Giswil
Langensand AG, Sanitär- und Heizungsanlagen, Giswil
maxon motor AG, Sachsein
Metzgerei von Moos, Giswil
Möbel Abächerli AG, Giswil
Ming Peter, Naturwollprodukte, Giswil
Pilatus Getränke AG, Alpnach
PK Bau AG, Giswil
Raiffeisenbank, Sachseln-Giswil
Restaurant Alpenrösli, Kleinteil
Rohrer Toni, Bauen und Gipsen, Giswil
Sarna Plastec AG, Sarnen
Skilifte Mörlialp AG, Kleinteil
Soland Othmar, Spenglerei, Bürglen
Slanzi Kurt, Malergeschäft, Giswil
Wälti Bau AG, Giswil
Zimmermann und Riebli AG,
Ofenbau und Plattenbeläge, Giswil

DANKESCHÖN

Wir danken an dieser Stelle allen Gönnern, Sponsoren, Inserenten, Helfern und Funktionären für Ihre Treue und ihren Einsatz für unseren Verein.

Wir bitten Sie, liebe Freunde des FC Giswil, unsere Inserenten, Gönner und Sponsoren bei Ihrem nächsten Einkauf oder bei Ihrer nächsten Besorgung zu berücksichtigen.

Trainer **Schiedsrichter**

Junioren-Torhütertrainer

Fans

DresswäscherIn

Juniorenbegleiter

Trainer-Assistent

Sponsor **Junior**

Kontakt: Meier David, 079 629 93 58, diego.md@gmx.ch

Fussballclub

Giswil



50 % Rabatt auf Sonntags-Spiele

raiffeisen.ch/memberplus

Entdecken Sie auch unsere weiteren attraktiven Mitglieder-Angebote für Konzerte, Events und Ausflüge in die Schweizer Pärke.



Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN